Ao. 1812. No. 82.

# FEUILLE D'AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE GRONINGUE.

*Mardi le 13 Octobre.*

*** Le MAIRE de la Ville de GRONINGUE, s'étant apperçu que nombre de ses administrés ont negligé jusqu'à ce moment de satisfaire aux Lois qui leur ordonnent de [illegible] d'une Patente pour les diverses Professions qu' [illegible]ent.

[illegible] tous ceux qui ne se sont pas encore conformés aux dites Lois, de se rendre aux Bureaux de la Mairie, avant le 31 du courant, le matin de 9 heures à midi, pour donner les renseignemens qui leur seront demandés, afin d' éviter à tems la sévérité de la Loi du 1er Brumaire an 7.

*Groningue* le 12 Octobre 1812.

W. W. JULLENS, *Adj. Maire.*

*** Le MAIRE de la Commune d'*Appingadam*, porte par la présente à la connaissance des interessés, que le MARCHE ORDINAIRE AUX BETES DE L'AUTOMNE, aura lieu ici Jeudi et Vendredi le [illegible] et 23 Octobre prochain. — Et qu'on n'y permettera pas des Mendians, et que toutes les personnes suspectes, Brélandiers et Joueurs pour argent seront obligés de se retirer.

*Appingadam* Le Maire susdit:
le 8 Octobre 1812. R. P. CLEVERINGA.

[illegible] THEOLOGIE, qui [illegible] [illegible] et 179[illegible] [illegible]se, sont prévenus, que s'ils désirent, que la dispense de la Conscription leur à son tems soit accordée par S. Maj. l'Empereur, ils sont obligés de se présenter Mardi le 20 Octobre prochain, à dix heures du matin, munis des documents réquises, devant les Députés du Synode des Reformés en *Frise*, y spécialement autorisés par Monsieur le Préfet du Département mentionné, afin d'y *subir le premier Examen*, qui doit avoir lieu, selon les instructions de Son Excellence le Ministre des Cultes, *à l'ouverture de l'année Scolaire, précedant celles où ils sont appellés à la Conscription.* Ceux, qui ne se présenteront pas au tems marqué ci-dessus, auront à se reprocher à eux mêmes les suites, qui en résulteront.

*Dockum* le 8 Octobre 1812.

A. ADRIANI,
*Président des Députés du Synode des Reformés en Frise.*

*** Tous les Créanciers et Débiteurs ou ceux qui prétendent être Heritiers de la succession de feu la veuve [illegible]SEN à *Zeeryp*, sont priés de faire leur déclaration [illegible] payement avant le 1 Decembre 1812, à TYJE D. SCHOT [illegible] demeurant à *Zeeryp*.

T. VAN DER VEEN.
H. B. BAKKER.
T. D. SCHOT.

# ADVERTENTIEBLAD, BEKENDMAKINGEN EN ONDERSCHEIDENE BERIGTEN VAN GRONINGEN.

*Dingsdag den 13 October.*

*** De MAIRE der Stad GRONINGEN, ontdekt hebbende, dat velen derzelver Ingezetenen tot nu toe verwaarloosd hebben, om te voldoen aan de Wetten, welke hun gebieden, om zich, voor de onderscheidene Beroepen welke zy uitoefenen, van een Patent te voorzien.

Gelast alle dezulken die zich nog niet naar gezegde Wetten gedragen hebben, om zich voor den 31 dezer, s'morgens van 9 tot 12 uren, ten Burele der Mairie te vervoegen, om de inligtingen die hun gevraagd zullen worden, te geven, ten einde in tyds de gestrengheid der Wet van den 1sten Brumaire van het Jaar 7, te vermyden.

*Groningen* den 12 October 1812.

W. W. JULLENS, *Adj. Maire.*

*** De MAIRE der Commune van *Appingadam*, brengt mits deezen ter kennis van de belanghebbenden, dat de gewoone NAJAARS BEESTEN MARKT, alhier zal gehouden worden, op Donderdag en Vrydag den 22 en 23 October aanstaande. — Zullende er op gemelde Markt geene Bedelaars worden toegelaten, en alle suspecte, [illegible] Dobbelaars en Speelers om geld worden geweerd.

*Appingadam* De Maire voornoemd,
den [illegible] October 1812. R. P. CLEVERINGA.

[illegible] in de jaren 179[illegible] en 1793 [illegible] van het Departement [illegible] te huis behooren, verlangende, dat de vrystelling van de Conscriptie hun door Z. Maj. den Keizer ter zyner tyd verleend worde, zyn verpligt en worden opgeroepen, om op Dingsdag den 20 October eerstkomende, des morgens te 10 uren, in de Kostery van de Groote Kerk te *Leeuwarden*, met de vereischte bewyzen, zich te sisteren voor de Deputaten van de Synode der Hervormden in *Friesland*, daartoe door den Heer Prefect van gemelde Departement speciaal geauthoriseerd, om aldaar *het eerste Examen af te leggen*; 't welk volgens de Instructie van Z. Excellentie den Minister van Eeredienst plaats moet hebben *voor het begin van het Academie jaar* [illegible] *moet verlopen zyn, wanneer zy in de termen vallen.* Zullende die geenen, welke in deezen in gebreke blyven zich zelven de gevolgen daar van te wyten hebben.

*Dockum* den 8 October 1812.

A. ADRIANI,
*Prases Deputatorum Synodi* [illegible]

*** Wie iets te Pretenderen heeft of Schuldig is, of [illegible] meent Erfgenaam te zyn van wylen de Wedw. [illegible] SEN in de *Zeeryp*, moet opgaaf of betaling [illegible] den 1 December 1812, by TYJE D. SCHOT [illegible]

[illegible]
T. [illegible]

*** HARMANNUS HEINS, Ferblantier, et JANKE REINDERS Époux, demeurant à *Groningue*, se proposent de vendre, par devant Mr. ONNO JOOST QUINTUS, Notaire Impérial résidant à *Groningue*, publiquement par enchères, sur publications volontaires: Une MAISON, solidement batie, habitée par eux mêmes, sise à *Groningue*, côté du Nord dans la rue dite Steentilstraat, faisant une Ferblanterie très achalandée, sur terrain libre et propre, marquée Litt. R. No. 10. Pour être prise en possession au premier Novembre 1800 douze; sur la quelle peut rester affecté deux tiers, au choix de l'acheteur, du prix de vente sur interêt raisonnable.

Cette vente se fera le treize Octobre 1800 douze, à commencer à sept heures du soir, à la maison de l'aubergiste TIMMER à *Groningue* dans la Ooster straat près le pont. Les Conditions y seront exposées à la lecture, comme aussi à la maison du Procureur LEINENGA au Munnikeholm, trois jours avant le jour de vente, et la Maison à vendre peut être visitée le jour de la vente, et le jour précédent, de dix heures à midi, et de deux à quatre heures de relevée.

*** Les Proprietaires se proposent de vendre publiquement, Jeudi le 29 Octobre 1812, à deux heures précises de relevée, chez l'Aubergiste H. STIERMAN à *Bonda*, par-devant le Notaire Impérial Mr. T. D. SCHELTEN, résidant à *Weener:*

Leurs huit FERMES très considérables et libres de Dixmes, composant les *Charlotten* et *Zuider Christiaan Eberhards Polders*, sous la Commune de *Bonda*, savoir:

1. La FERME nommée *Charlottenborn*, de 83 Arpens 256 Verges, ou de 94 Arpens d'Oldambt, 146 Verges, ou de 47 Hectares 44 Ares.
2. La FERME nommée *Georg Albrechts Burg*, de 114 Arpens et 2 Verges, ou de 128 Arpens d'Oldambt, 237 Verges, ou de 64 Hectares 67 Ares.
3. La FERME nommée [illegible], de 121 Arpens et 325 Verges, ou de 137 Arpens d'Oldambt et 285 Verges, ou de 69 Hectares 27 Ares.
4. La FERME nommée *Molenhoff*, de 103 Arpens 233 Verges, ou de 117 Arpens d'Oldambt 5 Verges, ou de 58 Hectares 76 Ares.
5. La FERME nommée *Julianenveld*, de 113 Arpens 75 Verges, ou de 127 Arpens d'Oldambt 262 Verges, ou de 64 Hectares 21 Ares.
6. La FERME nommée *Grenshoff*, de 24 Arpens 359 Verges, ou de 27 Arpens d'Oldambt, ou de 13 Hectares 56 Ares.
7. La FERME nommée *Louisenveld*, de 117 Arpens 165 Verges, ou de 132 Arpens d'Oldambt 103 Verges, ou de 66 Hectares 60 Ares, dont ½ Arpent à été donné à bail perpétuel pour 10 Rixdalers en or, et d'autres profits, et un Arpent pour 12 Florins d'Hollande.
8. La FERME nommée *Sophienthal*, de 77 Arpens 44 Verges, ou de 87 Arpens d'Oldambt 34 Verges, ou de 43 Hectares 74 Ares.

Le tout detaillé plus amplement dans les Conditions de Vente, qui peuvent être lues dans les Auberges principales, et ceux qui desirent des renseignemens plus détaillés peuvent s'adresser la veille et le jour de la vente, chez le Notaire Impérial susdit, à *Bonda*, et par rapport à la grandeur et l'étendue des Fermes, chez Monsieur S. C. BUWAMA AARDENBURG à *Groningue*.

*** Quelqu'un ayant un MAGASIN à louer près d'un Canal, peut s'adresser au *Bureau General de Commissions* à *Groningue*.

*** HARMANNUS HEINS, Blikslager en JANKE REINDERS, Echtelieden, wonende te *Groningen*, zyn voornemens ten overstaan van Mr. ONNO JOOST QUINTUS, Keizerlyk Notaris, residerende te *Groningen*, publiek by Schryving en Opbot, op vrywillige bekendmakingen te laten Verkoopen: Eene sterk doortimmerde BEHUIZINGE, door hun zelfs bewoond, staande te *Groningen* te Noorden in de Steentil straat, zynde een neringryke Blikslagery, op vry eigen grond, geteekend Letter R. No. 10. Om op den eersten November 1800 twaalf te aanvaarden. Kunnende daar over, naar de keuze des kopers, twee derden van het Koopschat blyven bestaan, op behoorlyke interest.

Deze Verkooping zal zyn op den dertienden October 1800 twaalf, des avonds te zeven uren te beginnen, ten huize van den Kastelein TIMMER te *Groningen* in de Ooster straat by de Boog. De Conditien zullen aldaar en ten huize van den Procureur LEINENGA op Munnikeholm, drie dagen bevorens den dag van verkoop ter lezing liggen; en de Behuizinge kan op den gezegden dag van verkoop en daags bevorens worden bezien, des morgens van tien tot twaalf, en des middags van twee tot vier uren.

*** Ten overstaan van den Keizerlyken Notaris Mr. T. D. SCHELTEN, residerende te *Weener*, zullen door de Eigenaars Verkogt worden:

Acht zeer aanzienlyke tiendvrye BOUW-PLAATSEN, uitmakende de *Charlotten*, en *Zuider Christiaan Eberhards Polders*, onder de Gemeente van *Bonda* gelegen. De Verkoop zal gehouden worden ten Huize van den Logementhouder H. STIERMAN te *Bonda*, op Donderdag den 29 October 1812, des nademiddags precies te 2 uren.

1. De BOUW-PLAATS *Charlottenborn*, groot 83 Deimatten 256 Roeden, makende 94 Oldambster Deimten 146 Roeden, of 47 Hectares 44 Ares.
2. De BOUWPLAATS *Georg Albrechts Burg*, groot 114 Deimatten 2 Roeden, makende 128 Oldambster Deimten 237 Roeden, of 64 Hectares 67 Ares.
3. De BOUWPLAATS [illegible], groot 121 deimatten 325 Roeden, makende 127 Oldambster Deimten 285 Roeden, of 69 Hectares 27 Ares.
4. De BOUWPLAATS *Molenhoff*, groot 103 deimatten 233 Roeden, makende 117 Oldambster Deimten 5 Roeden, of 58 Hectares 76 Ares.
5. De BOUWPLAATS *Julianenveld*, groot 113 deimatten 75 Roeden, makende 127 Oldambster Deimten 262 Roeden, of 64 Hectares 21 Ares.
6. De BOUWPLAATS *Grenshoff*, groot 23 deimatten 359 Roeden, makende 27 Oldambster Deimten, of 13 Hectares 56 Ares.
7. De BOUWPLAATS *Louisenveld*, groot 117 deimatten 165 Roeden, makende 132 Oldambster Deimten 103 Roeden, of 66 Hectares 60 Ares. Hier onder ½ Deimat uitgedaan, onder vaste huur voor 10 Ryksdaalders in goud en verdere voordeelen; als mede 1 Deimat uitgedaan voor f 12 - : - :, welke hier toe mede behoren.
8. De BOUWPLAATS *Sophienthal*, groot 77 deimatten 44 Roeden, makende 87 Oldambster Deimten 34 Roeden, of 43 Hectares 74 Ares.

Alles breder omschreven in de Koop-Conditien, welke in de voornaamste Logementen ter lezing zullen liggen, en tot het verkrygen van nader onderrigt kunnen de gegadigden voor en op den Verkoopdag zich vervoegen ten kantore van den bovengenoemden Keizerlyken Notaris te Bonda, en ten aanzien van de grootte der Plaatsen by de Heer S. C. BUWAMA AARDENBURG te *Groningen*.

*** Imand een PAKHUIS te huur hebbende, digt by het Water, adressere zich aan het *Algemeen Kommissie Kantoor* te *Groningen*.

*** A Louer ou à acheter de gré à gré: Une MAISON située à *Nieuwolda*, rue dite Molenlaan, ayant une agréable perspective, nouvellement batie il y a peu de tems; dans cette maison on trouve deux antichambres, dont l'une est munie d'un plancher et de plusieurs autres commodités, une chambre d'en haut, cave, chambre de derrière, et une citerne, ainsi qu'une grange pour deux chevaux, foin et tourbes; derrière la maison on trouve un jardin très agréable, planté de plusieurs sortes d'arbres fruitiers, comme abricotiers et pêchers &c. pour occuper sur le champ ou vers le mois de Novembre. Cette maison est très propre à être habité par un Rentier ou Medicin. Les amateurs peuvent s'adresser à Monsieur le Medicin C. BLOM à *Nieuwe Schans*, ou à Monsieur le Pasteur N. J. KRUISINGA à *Tjamsweer*.

*** J. J. JAUPIN, de la *Haye*, à l'honneur de vous prévenir, qu'il vient de recevoir un grand assortiment de SOYERIES, de Levantine et Florence, Chals, Mouchoirs et Fichus de Merino, Chasemir, Filozel et Madras croisé, Gants et soulliers de toute espece, Basin d'Orlean, Fichus de tulle, et de Soye, Douilliets de Soye, pour Dames, Garniture de Robes, Drap de Soye, Robes de Madras et Marendrames, bas de Soye pour Hommes et Femme, Jupons, Caleçons et Bas de Laine et Coton, et autres Nouveautés.

Son Magasin est placé chez Monsieur SLEUTELAAR, Horloger, Marché au Poisons.

Son départ est fixé pour le 16 du mois.

*** Lundi le 19 Octobre 1814 et le jour suivant après midi, on se propose de Vendre publiquement à la Salle de Vente de cette Ville: une partie de MARCHANDISES, savoir: des Draps larges de 8 et 9 quarts, Calmouc, de la Bayette, Toiles de Lin fines pour Chemises, des Mouchoirs de Rouen, du Basin, Toile de fil, Toiles de Coton imprimé, Marseille etc., et plusieurs autres Marchandises, qui seront presentées le jour de la Vente.

[illegible] *Groningue*, [illegible] exposées en vente par enchère, au jour et à la maison qui seront indiqués dans la Feuille prochaine: Un MOULIN à BLED à vent, la maison du meunier avec son terrain et un jardin, situés dans *Midwolde*, près de l'allée à l'entour de *Nienoord*.

*** La Soussignée Accoucheuse annonce qu'elle est délogée de la rue dite Lely-straat, et qu'elle demeure à présent dans la rue dite Pelster-straat, Lett. V. No. 210, entre l'Arsenal de la Ville et la Maison de Ventes.

Femme D O O R N B O S.

*** On demande un COMPAGNON dans une Fabrique, la quelle fournit une bonne subsistance pour deux familles bourgeoisses, à condition qu'il est en état de fournir un Capital mediocre. s'Adresser à la Marchande libraire, la Veuve C. L. VAN ALTENA à *Leeuwarden*, sous le Couvert des Lett. N. K. *Affranchir les lettres.*

*** Un JEUNE HOMME désirant apprendre le métier de [illegible] du pain d'épice, peut s'addresser à C. EBERWEIN, rue dite Poelen straat Lett. M. No. 198.

[illegible] EISMA, rue dite Heere-straat, Lett. U. [illegible] OISEAUX [illegible] et reçoit journellement toutes sortes de toutes [illegible] jeunes et gras, principalement des Canards SAUVAGES [illegible] on peut aussi avoir chez lui du FROMAGE [illegible] et de Leide, à un prix très modique. Il sollicite [illegible] et la recommandation du public.

[illegible] DEMANDEZ LE CONTENU.

*** Uit de hand te Huur of te Koop: Een HUIZinge te *Nieuwolda* aan de Molenlaan, hebbende een vrolyk uitzigt, voor enige jaren geheel nieuw getimmerd, waarin twee Voorkamers, de eene met houten vloer en velerlei gerys, een Bovenkamer, Kelder, Achterkamer, en Regenwaterbak, als mede Schuur voor twee Paarden, Hooi en Turf, een aangename Tuin met Vruchtboomen, Abrikozen, Perfiken &c., om terstond of op November te aanvaarden, zeer geschikt voor een Rentenier, of Medic. Doctor. Liefhebbers kunnen zich vervoegen by den Heer Medic. Doctor C. BLOM in de *Nieuwe Schans*, of den Predikant N. J. KRUISINGA te *Tjamsweer*.

*** J. J. JAUPIN, van 's *Hage*, heeft de eer het publiek te verwittigen, dat hy op nieuws ontvangen heeft, een groot assortiment ZYDEN GOEDEREN, bestaande in Levantinen en Florence Chals, Doeken en Fichus van Merinos, Cazemiren, Filozel en gekeperd Madras, Handschoenen en Schoenen, van alle soorten; Basin d'Orlean, zyden en tulle Fichus, Marindrames en madrasse Kleedjes, zyden Laken, zyden Kousen voor Mannen en Vrouwen, Rokken, Broeken en Kousen, van Catoen en Wol, en een menigte dergelyke nieuwigheden.

Zyn Magazyn is geplaatst aan de Vischmarkt, by den heer J. SLEUTELAAR, Horologiemaker.

Deszelfs vertrek is bepaald op den 16 dezer.

*** Op Maandag den 19 October 1814 en den volgenden dag, namiddags, zal alhier op de Stads Halle publiek worden Verkocht: Een party WINKEL-GOEDEREN, bestaande in 8 en 9 quarts Lakens, Calmuk, Baai, fyne Hemds-Linnens, Rouaansche Doeken, Dimeten, Blaauwdoeken, fyne gedrukte Catoenen, Marseille enz. en meer andere Goederen, welke ten dage van Verkoop zullen worden ter Tafel gebragt.

[illegible] welligt [illegible] publiek te koop gepresenteerd worden, op den dag en ten huize, die in het volgende Advertentieblad zullen worden opgegeven: Een KOORN-WINDMOLEN, de Behuizinge van den Molenaar met hun Heemstede en Tuin, gelegen onder *Midwolde*, by de Cingel van de *Nienoord*.

*** Ondergeteekende Vroedvrouw maakt bekend, dat zy Verhuisd is uit de Lely-straat na de Pelster-straat, Lett. V. No. 210, tusschen het Stads Arsenaal en het Boelhuis.

Vrouw D O O R N B O S.

*** Er wordt gevraagd een COMPAGNON in een Fabriek, welke een goed bestaan oplevert voor twee fatsoenlyke Burger Huishoudens, mits kunnende aanbrengen een matig Capitaal. Adres by de Boekhandelaresse C. L. VAN ALTENA te *Leeuwarden*, onder Couvert Lett. N. K. *Brieven franko.*

*** Een JONGELING, genegen zynde het Koekbakken te leren, vervoege zich by C. EBERWEIN in de Poelen straat, Lett. M. No. 198.

*** T. A. EISMA, in de Heere-straat, Lett. U. No. 100, ontvangt en verkoopt alle [illegible] en vette VOGELS in soorten, als [illegible] en Teelingen; als mede beste [illegible] en Leidsche KAAS, tot een [illegible] gunst.

VRAAGT [illegible] OORT.

*** On prévient le public, qu'on se propose d'offrir en vente finalement, Vendredi le seize Octobre mille huit cent douze, à la maison de l'Aubergiste D. J. KNOOP, demeurant rue dite Ooster-straat à *Groningue*, le soir à sept heures, par devant le Notaire Impérial RENEKE LOHMAN:

I. Une MAISON sise à *Groningue*, rue dite Stoeldraaijer-straat, marquée Lett. C. No. 126.

II. Une CHAMBRE sise à *Groningue*, dans la ruelle dit Snorrigjen au Canal dit Damster Diep, marquée Lett. O. No. 138.

Le tout appartenant aux enfans mineurs de feu A. BRUGSMA et GEESJEN JANS PAPKES, de leur vivant Conjoints. Cette vente a lieu à la requête de KLUMER JACOBS, demeurant à *Schildwolde*, en qualité de tuteur, et en présence de ROELF ROSENHOEK, demeurant à *Groningue*, en qualité de subrogé tuteur.

On peut entrer en possession vers le premier Mai mille huit cent treize.

s'Adresser pour de plus amples informations à l'Etude du Notaire susdit, où le cahier de charges est déposé.

*** Mercredi le 14 Octobre 1812, on se propose de vendre publiquement à la Salle de Ventes de cette Ville: Une très belle et grande Collection de véritables OIGNONS DE FLEURS D'HARLEM, consistant en les sortes les plus belles et les plus exquises de Jacinthes simples et doubles avec des noms en toutes couleurs, Narcisses à bouquet, Tulipes, Renoncules, Ducs de Tol, Crocus &c.; tous de la meilleure qualité, dont les Catalogues se distribuent chez J. ROOS, Concierge de la Salle des Ventes.

*** Le Sieur ALBERS se propose de faire vendre publiquement aux enchères par le Notaire Mr. SUTTHOFF, ses trois METAIRIES; savoir les deux grandes Thedinger et la nouvelle [illegible] le Canton de [illegible] les deux premières avec de très bonnes Maisons, dont chaque Metairie a l'etendue de plus minus 80 Deimtes, et la Metairie dite le Swoog plus de 100 Deimtes, chaque de 400 Verges, dont les deux premières rapportent chaque un loyer libre de 1000 florins, et la nouvelle Swoog un loyer de 1000 florins par an. Cette vente aura lieu Vendredi le 23 Octobre, à l'Hotel de Wagner, précisement à midi. Les Amateurs peuvent examiner les Conditions à l'Etude du Notaire Impérial

**Mr. SUTTHOFF, à *Leer*.**

*** On offre de donner en vente à l'amiable l'AUBERGE dite les Armes de *Groningue*, située vis à vis de la maison du Département à *Leeuwarden*, occupée par les propriétaires les Héritiers de BODYN, pour entrer en possession le 12 Mai 1813, ou plutôt. Une partie des deniers d'achat peut rester entre les mains de l'acheteur. s'Adresser pour de plus amples informations aux dits propriétaires. Affranchir les Lettres.

*** On se propose de vendre publiquement, dans le mois de Decembre prochain: Une Grande MAISON, avec un beau Jardin située tout près de l'église à *Pekel A*, très propre à faire toutes sortes de commerce, principalement très propre à une Boulangerie, actuellement occupée par NICOLAS SMAAL.

*** A acheter, de gré à gré, quelques BIENS MEUBLES très propres, adressé au *Bureau Général de Commission*, rue Oude Boteringe straat à *Groningue*.

*** A louer une très grande MAISON, avec un beau Jardin y derrière, pour l'occuper vers le mois de Novembre 1812. s'Adresser à l'imprimeur de cette Feuille.

*** Men laat een iegelyk weten, dat men van meening is, op Vrydag den zestienden October een duizend acht honderd en twaalf, ten huize van den Kastelein D. J. KNOOP, woonachtig te *Groningen*, in de Oosterstraat, des avonds te zeven uren, ten overstaan van den Keizerlyken Notaris RENEKE LOHMAN, finaal te Veilen:

I. Eene BEHUIZING, staande te *Groningen*, ten Westen in de Stoeldraaijerstraat, getekend Lett. C. No. 126.

II. Een KAMER, staande te *Groningen*, op het Damsterdiep, in het Snorrigjen, getekend Lett. O. No. 138.

Alles toebehoorende aan de minderjarige Kinderen van wylen A. BRUGSMA en GEESJEN JANS POPKES, in leven Echtlieden, ten verzoeke van KLUMER JACOBS, wonende te *Schildwolde*, als Voogd en in het byzyn van ROELF ROSENHOEK, wonende te *Groningen*, als toeziende Voogd.

De aanvaarding zal geschieden op den eersten Mei een duizend acht honderd en dertien.

Nadere informatien zyn te bekomen ten Kantore van den Notaris voornoemd, waar de memorie van lasten is gedeponeerd.

*** Op Woensdag den 14 October 1812, zal op de Stads Halle alhier, publiek worden Verkogt: Een groote en extra schoone Party HAARLEMSCHE BLOEMBOLLEN, bestaande in de allerfraaisten en uitmuntende beste soorten van dubbelde en enkelde Hiacinthen met namen, in alle couleuren, Trosnarcissen, Tulpen, Ranunkels, Duc van Tol, Crocussen enz.; alle van de uitmuntendste soorten; waarvan de Catalogussen by den Halmeester J. ROOS, zyn te bekomen.

*** De Heer ALBERS is van intentie zyne drie groote BOEREN PLAATSEN, naamlyk de beide groote Thedinger Voorwerken en het Nieuwe Swoog, in het Canton Leer, aan den Dyk leggende, tusschen *Kleinhuisen* en [illegible] eersten met [illegible] zingen, en ieder Plaats pl. min. 80 Deimten, het Swoog echter over de 100 Deimten, ieder van 400 □ Roeden groot, waar van de beide eersten *f* 1000 ieder, en het Nieuwe Swoog *f* 1000 holl. jaarlyks vrye Huur doen, op Vrydag den 23sten dezer Maand October, op Strykende Conditien, door den Notaris Meester SUTTHOFF, in het Hotel van Wagner, des middags precies te twaalf uur publiek te doen Verkoopen. Gegadigden kunnen de koops Conditien vooraf ter inspectie nemen, op het Bureau van den Keizerlyken Notaris

**Mr. SUTTHOFF, te *Leer*.**

*** Men biedt aan uit de hand te verkoopen: De HERBERG, het Wapen van *Groningen*, staande over het Landshuis te *Leeuwarden*, door de Eigenaren de Erven van BODYN bewoond, te aanvaarden op den 12 Mei 1813, of eerder. Een gedeelte van den koopschat kan onder den kooper [illegible], onderrigt by de gemelde Eigenaren. De Brieven te Franqueren.

*** In December aanstaande, zal publiek worden verkocht: Een rojaal HUIS, met een aangenaame Tuin, staande kort aan de Bovenste Kerk, in de *Pekel A*, zeer geschikt voor alle Negotien, byzonder tot eene Bakkery, door NICOLAAS SMAAL bewoond.

*** Onderscheidene zeer propere HUISMEUBELEN uit de hand te Koop, adres aan het *Algemeen Commissie Kantoor*, in de Oude Boteringe-straat te *Groningen*.

*** Een rojale Heeren BEHUIZINGE, met een goed Hof er achter, te Huur, om op November 1812 te aanvaarden. Te bevragen by den Drukker dezes.

*** Mr. U. E. STHEEMAN, Notaire Impérial, résidant à *Scheemda*, se propose de Vendre provisoirement, Vendredi le 16 Octobre 1812, à trois heures de relevée, à la maison de l'Aubergiste P. ARKEMA à *Termunter Zyl*, à la requête de PAULUS GILLOT SCHENKEL, de HESTHER CATHARYNA SCHENKEL, et des TUTEURS des Enfans mineurs et du petit Enfant de feu HENRI SCHENKEL, de son vivant Laboureur à *Termunten*, en qualité de leurs Heritiers:

1. Une METAIRIE et une grande GRANGE, marqué No. 72, sise et située à *Termunten*, pourvue de plusieurs Appartemens, ainsi que d'un grand VERGER aux POMMES et d'un JARDIN, taxée par des connoisseurs à un prix de 2500 florins.
2. Un gras et demi de TERRE propre, taxé à 300 florins.
3. Sept grazes de TERRE propre, taxés à 2000 flor.
4. Six grazes de TERRE propre, taxés à 1200 flor.
5. Huit grazes de TERRE propre, taxés à 1400 flor.
6. Huit grazes de TERRE propre, taxés à 700 flor.
7. Six grazes de TERRE propre, taxés à 700 flor.
8. Quatre grazes de TERRE propre, taxés à 600 flor.
9. Six grazes de TERRE propre, taxés à 900 flor.
10. Trois grazes de TERRE propre, taxés à 900 flor.
11. Quatre Grazes de TERRE emphytéotique, rapportant un loyer annuel de 20 flor., taxés à 300 flor.
12. Quatre grazes de TERRE emphytéotique, rapportant un loyer annuel de 13 flor., taxés à 600 flor.
13. Six grazes de TERRE emphytéotique, rapportant un loyer annuel de 30 flor., taxés à 1200 flor.
14. Deux trois quarts grazes de TERRE emphytéotique, rapportant un loyer annuel de 15 flor., taxés à 400 flor.
15. Douze grazes de TERRE emphytéotique, rapportant un loyer annuel de 14 flor. et 10 sous, taxés à 1200 flor.
16. Trente grazes de TERRE emphytéotique, situés dans le Polder, entre *Termunter-Zyl* et *Oterdum*, rapportant un loyer de 25 florins, taxés à 5000 florins.

Tous ces [illegible] dans la Commune de *Termunten*. [illegible]

17. Une pièce de TERRE dite ZAND-AKKER, [illegible] à *Wagenborgen*, où l'on peut Semer 12 Spints de *Graine de Lin*, rapportant un loyer d'un flor. et dix sous, taxée à 25 florins.

Le tout détaillé plus amplement dans le cahier de charges déposé à l'étude du Notaire susdit, où l'on peut s'adresser pour des informations ulterieures.

U. E. STHEEMAN,
*Notaire Impérial.*

*** Mr. U. E. STHEEMAN, Keizerlyk Notaris, residerende te *Scheemda*, gedenkt op Vrydag den 16 October 1812, des namiddags om drie uren, ten huize van den Kastelein P. ARKEMA, te *Termunter-Zyl*, ten verzoeke van PAULUS GILLOT SCHENKEL, HESTHER CATHARYNA SCHENKEL, en de VOORSTANDERS over de minderjarige Kinderen en Kinds kind van wylen HENDRIK SCHENKEL, in leven Landgebruiker te *Termunten*, in qualiteit als diens Erfgenamen, provisioneel te Veilen:

1. Een BOEREN BEHUIZINGE en groote SCHUUR, getekend No. 72, staande en gelegen te *Termunten*, voorzien van onderscheidene Vertrekken, benevens een groot APPELHOF en TUIN, door de deskundigen getauxeerd op eene som van 2500 guldens.
2. Een en een half gras Eigen LAND, getauxeerd op 300 guld.
3. Zeven grazen Eigen LAND, getauxeerd op 2000 gl.
4. Zes grazen Eigen LAND, getauxeerd op 1200 guld.
5. Acht grazen Eigen LAND, getauxeerd op 1400 gl.
6. Acht grazen Eigen LAND, getauxeerd op 700 gl.
7. Zes grazen Eigen LAND, getauxeerd op 700 gl.
8. Vier grazen Eigen LAND, getauxeerd op 600 gl.
9. Zes grazen Eigen LAND, getauxeerd op 900 gl.
10. Drie grazen Eigen LAND, getauxeerd op 900 gl.
11. Vier grazen Beklemd LAND, doende tot eene jaarlyksche hure 20 gl., getauxeerd op 300 gl.
12. Vier grazen Beklemd LAND, doende tot eene jaarlyksche hure 13 gl., getauxeerd op 600 gl.
13. Zes grazen Beklemd LAND, doende tot hure 30 gl., getauxeerd op 1200 gl.
14. Twee drie-vierde grazen Beklemd LAND, doende tot hure 15 gl., getauxeerd op 400 gl.
15. Twaalf grazen Beklemd LAND, doende tot hure 14 gl. 10 st., getauxeerd op 1200 gl.
16. Dertig grazen Beklemd LAND, liggende in de Polders tusschen *Termunter Zyl* en *Oterdum*, doende tot hure 25 gl., getauxeerd op 5000 gl.

[illegible]

17. Een ZAND-AKKER, liggende te *Wagenborgen*, groot twaalf Spinden *Lynzaad*, doende tot hure één gulden tien stuivers, getauxeerd op 25 guldens.

Alles breder omschreven in de memorie van lasten, gedeponeerd ten Kantore van den Notaris voornoemd, alwaar, dezen aangaande, nader onderrigt is te bekomen.

U. E. STHEEMAN,
*Keizerlyk Notaris.*

V E N T E   P U B L I Q U E.

*** Mardi et Mercredi le 27 et 28 Octobre 1812, toujours à 5 heures de relevée on se propose de vendre publiquement à la maison de la Veuve J. VAN BOLHUIS, à l'enseigne de l'Union, à la grande Place à *Groningue*: Une très belle et grande collection de vaisselle de couleur blanche de la meilleure qualité et de la fabrique la plus renommée, de très belle porcelaine de France, verreries, [illegible] vernissés, ainsi que plusieurs manufactures de laine [illegible] coton, linges, une très grande quantité de chapeaux [illegible] de Brabant très fins et noirs etc. le tout plus [illegible] détaillé dans les Catalogues, qui seront distribués [illegible] la maison où la vente aura lieu, et chez J. [illegible] de la salle des Ventes. On peut examiner [illegible] Samedi, Lundi et Mardi le 24, 26 et 27 Octobre [illegible] à la maison de vente susdite et les vaisselles au [illegible] Canal, près [illegible] Sieur S. J. VAN COEVORDEN, au dit Heeré poorten boog, le matin depuis 9 heures [illegible] midi, et de 2 jusqu'à 4 heures de relevée.

P U B L I E K E   V E R K O O P I N G H.

*** Op Dingsdag en Woensdag, den 27 en 28 October 1812, telkens des avonds te 5 uren, zal ten huize van Mejuffrouw de Wedw. J. VAN BOLHUIS in de Unie aan de Groote Markt te *Groningen*, publiek worden Verkogt: Een groote en zeer fraaye party wit Aardewerk van de beste qualiteit en fabriek, fraaye Fransche Porceleinen, Glaswerk, extra fyne verlakte Goederen, als mede [illegible] eene party Wollen en Catoenen Manufacturen, Linnens, een party fyne zwarte Brabandsche Manshoeden enz., alles breder in de Catalogusen vermeld, welke in tyds ten huize van verkoop, en by den Hallemeester J. ROOS verkrygbaar zullen zyn. Kunnende [illegible] worden bezigtigd ten huize van verkoop [illegible], op Zaturdag, Maandag en Dingsdag [illegible] October 1812, als mede het Aardewerk [illegible] tyd, in het Magazyn van den Heer S. J. VAN COEVORDEN by de Heere poorten boog aan [illegible] by de tweede drift, telkens de morgens van 9 tot 12, en des namiddags van 2 tot 4 uren.

*,* Chez le Collecteur qualifié P. KNYPINGA, demeurant rue dite Fiolen-straat, on peut encore avoir des Lots entiers par achat, ainsi que des parties des Lots pour la dernière Classe de la 11me LOTERIE IMPERIALE HOLLANDAISE, qui tire actuellement. Le prix d'un Lot entier est fixé à 160 florins, d'un demi Lot à 80; d'un quart à 40, et d'un huitième à 20 florins.

LOTERIE IMPERIALE DE FRANCE.

*,* Mesdames de BLOCQ et GILET, étant chargées de la Collecte de cette Loterie, portent à la connaissance du Public que leurs Bureaux sont actuellement ouverts; dont le premier est situé provisoirement (jusqu'au premier Novembre prochain) au Cingel, Lett. L. No. 121, et le second, savoir celui de Madame GILET, à l'Achter-de-Muur, Lett. E. No. 73.

Cette Loterie qui est aussi avantageuse, qu'aucune autre qui fut jamais, qui fournir des prix très importants, et qui peut être commencée par une simple mise de 50 Centimes, de manière qu'on peut profiter le prix de 284545 Fr., ainsi que plusieurs autres benefice, commencera à tirer, pour la seconde fois, à *Amsterdam* le 22 Octobre 1812.

La Collecte pour cette sortie sera fermée le 18 du mois courant, et le 19 du même mois, on pourra faire la mise pour la Loterie suivante.

Chaque tirage ne durera que dix jours, cette époque étant échue on commencera encore une autre, qui produirera les mêmes chanses.

Les Conditions dans les quelles tout sera developpé plus amplement, seront distribuées gratis aux Bureaux susdits, en faisant la mise.

Les numeros qui sont sortis seront affichés à la fin de chaque tirage aux Bureaux susdits.

*,* Les Membres de la Société d'Utilité Publique, Département de GRONINGUE, ... assemblée Departementale, qui sera tenue Aujourd'hui le 13 Octobre prochain, au Gouden Roemer, à 5 heures du soir, on prononcera un Discours à l'ouverture de l'assemblée.

De la part du dit Departement,
O. J. MULLER, *Secretaire.*

*,* W. VAN BERGEN, Imprimeur-Libraire à Breda, vient de mettre en vente: *Cours de droit Français.* Par Mr. PROUD'HON, tome 1 & 2, traduit par W. GOEDE; et traitant sur l'introduction du code Napoléon, et l'etat des personnes. Cet ouvrage est régardé en France à juste titre comme classique. II. *Remarques litteraires sur quelques anciens proverbes de la langue de Frise*, par Mr. J. H. HOEUFFT. III. *Essai historique sur la puissance temporelle des Papes sur l'abus qu'ils ont fait de leur ministère spirituel, sur les guerres qu'ils ont fait aux souverains, principalement à ceux qui avoient la preponderance en Italie.* IV. *Manuel des gardes champêtres, des gardes forestiers et des gardes pêches*, ouvrage indispensable à tous les fonctionnaires comme à chaque propriétaire de terre. V. *Annuaire ecclesiastique des protestants dans l'Empire François*, tome 1er. Tous ces ouvrages se trouvent dans les principales villes de la ci-devant Hollande, chez les principaux libraires, et particulièrement chez W. BRAVE, à Amsterdam.

*,* PRESENT AUX FILLES, pour le prix au rabais de 18 sous, au lieu de ... antique, la jeune MENAGERE, ou manuel d'éducation, et de ménage régulier, avec les tablettes nécessaires, pour tenir livre de mise et recette par jour, par mois et par an, par P. ZIMMERMAN; on peut avoir ce livre, à *Groningue*, chez

*,* By de gequalificeerde Collecteur P. KNYPINGA, in de Fiolen-straat, zyn nog in de laatste Klasse der thans trekkende 11de KEIZERLYKE HOLLANDSCHE LOTERY, te bekomen, heele en gedeeltens van Kooploten, tegens 160 guld. het geheele Lot, half 80 guld., quart 40 guld., en het achtste Lot 20 guld.

KEIZERLYKE LOTERY van FRANKRYK.

*,* Meyrouwen DE BLOCQ en GILET, gechargeerd met de Collecte dezer Lotery, adverteren, dat hunne Kantooren thans geopend zyn.

Het eerste is aan het Cingel, Lett. L. No. 121, provisioneel tot aan November aanstaande; — het tweede van Meyrouw GILET, Achter de Muur, Lett. E. No. 73.

Deze Lotery, die zoo voordeelig is, als er immer eene geopend is, de importantste pryzen oplevert, en met slechts eene inlage van 50 centimes kan begonnen worden, zoo dat men daar door tot den prys van 284545 fr. en onnoemelyke hogere pryzen kan geraken, begint hare tweede trekking op den 22 October 1812, te *Amsterdam.*

Den 18 dezer sluit zich de Collecte voor deze trekking, en den 19 dito kan men weder voor de volgende inleggen.

Iedere trekking duurt telkens maar tien dagen, als wanneer men wederom eene nieuwe heeft, en op dezelve voordeelige kansen kan rekenen.

De Conditien, waarin alles breder vermeld is, zyn aan de Kantoren gratis, by den inleg, te bekomen.

De Nommers die getrokken worden, zullen telkens na ieder trekking, aan de Kantoren publiek te zien zyn.

*,* De Leden van het Departement GRONINGEN, ... worden verzocht de Departements Vergadering by te wonen, welke op heden den 13 van Wynmaand des avonds te 5 uren, in den Gouden Roemer zal gehouden, en met eene redevoering geopend worden.

Uit naam van het Departement voorn.:
O. J. MULLER, *Secretaris.*

*,* W. VAN BERGEN, Boekhandelaar te Breda, heeft uitgegeven: *Handleiding tot het Fransche Regt*, door den Heer PROUD'HON, 1ste en 2de deel, vertaald door W. DE GOEDE; handelende over de Inleiding van het Wetboek Napoleon, en den staat der persoonen. Dit Werk wordt in Frankryk met regt als klassiek beschouwd, en overtreft zoo in duidelykheid als geleerdheid alle andere dergelyke. II. *Taalkundige Aanmerkingen op eenige Oud-Friesche Spreekwoorden.* Door den Heere en Mr. J. H. HOEUFFT. III. *Geschiedkundige Verhandeling over de wereldlyke magt der Pausen, over het misbruik het welk zy van hunne geestelyke bediening, over de oorlogen die zy verklaard hebben aan de regerende Vorsten; en in het byzonder aan die, welke de overmagt hadden in Italien.* IV. *Handboek voor de Veld- en Boschwachters en Opzichters over de Visscheryen*, een Werkje onmisbaar voor deze Ambtenaren zoo wel als voor eiken Land-eigenaar. V. *Kerkelyk Handboek voor de Protestanten in het Fransche Keizerryk*, 1ste Deel. — Alle deze Werken zyn overal by de voornaamste Boekhandelaren te bekomen, en inzonderheid by W. BRAVE, te Amsterdam.

*,* GESCHENKJE voor MEISJES, voor den verminderden prys van 18 stuiv., in plaats van ... de jonge HUISHOUDSTER, of handleiding tot aankweking van dezelve, en hun tot herwaarneming eener geregelde huishouding bekwaam te maken, met de noodige Tafels tot het houden van Boek voor daaglyksche, Maand-

[illegible] libraires *Doekema, Oomkens*, & *Schierbeek* & à *Harlingue* chez le libraire VAN DER *Ley*. On peut aussi avoir chez les mêmes libraires quelques exemplaires du livre d'estampes de l'histoire des pays-Bas à l'usage des enfans, consistant en 16 Estampes, réprésentant les époques les plus rémarquables de ces pays, très propre à apprendre l'art d'illuminer. Le prix est fixé à 5 sous et demi.

*** Ma très chère Épouse ANNE JOHANNA ENGELKENS, est accouchée ce soir très heureusement d'un FILS bien conformé.

*Eexta*
le 9 Octobre 1812. H. HESSE.

*** Aujourd'hui est accouchée d'une FILLE, C. D. DE HOSSON, Épouse chérie de
*Groningue* H. L. TÉTAR VAN ELVEN.
le 11 Octobre 1812.

*** Fiancés:
P. K. JANSSONIUS, de *Zeeryp*,
et
M. R. BENNINK, d' *Appingadam*.
*Groningue* le 10 Octobre 1812.

*** Nous nous trouvons, tout d'un coup, accablés de tristesse, en recevant ce jourd'hui l'avis sur, mais fatal, que notre très cher Fils, Mr. HERMANNUS VAN GIFFEN, *Premier Lieutenant d'Artillerie au service de Sa Majesté l'Empereur et Roi*, vient d'être traversé par une Boule dans la Bataille de *Smolensk*, le 17 Août dernier, à l'age de 25 ans et 8 mois. Nous regretons beaucoup, avec ses deux Frères, sa Soeur unique, et sa Belle-Soeur, la perte d'un Fils et Frère, si estimable, et si digne; qui jouit de la consideration et de la confiance de ses Superieurs, de l'amitié de tous ceux qui le connoissoient, et qui, dès sa première jeunesse, a fait notre joye, notre bonheur et notre espoir. Nous souhaitons cependant de nous soumettre au Seigneur, en nous resignant religieusement à sa volonté, implorant pour cet effet sa grace et son [illegible]
[illegible] GIFFEN
le 6 Octobre 1812 [illegible]

*** Aujourd'hui après midi est décédé après une longue langueur mon Mari NICOLAS H. BROUWER, avec lequel j'ai vecu environ 37 ans, dans le mariage le plus heureux, à l'age d'environ 71 ans, me laissant cinq Enfans, [illegible] avec les trois Enfans d'un mariage précedent [illegible] cette perte douloureuse.

*Groningue*
le 11 Octobre 1812. ELISABETH HOLWYNS,
Veuve de NICOLAS H. BROUWER.

*** Ce matin nous fumes accablés de tristese par la perte de notre Fille TRIENTJE, Elle est morte des suites des rougeoles, à l'age d'environ 5 ans et demi.

*Huisinghe*
le 11 Octobre 1812. H. BLANKSTEIN,
A. A. G. BLANKSTEIN,
née MEYER.

## NOUVELLES DE MER ET DE COMMERCE.

D'après un Décret Impérial, daté du Quartier-général à Smolensk le [illegible] Août 1812, la ligne des Douanes, qui sépare la Hollande des anciens Départemens de l'Empire, sera levée le [illegible] Octobre; tandis que d'après ce même Décret, la ligne des Douanes, placée entre les Départemens de l'Ems superieur, des Bouches de l'Elbe, du Wezer, [illegible] jusqu'à ce [illegible] de la Lippe est provisoirement conservée [illegible] soit autrement ordonné.

lykfche en jaarlykfche ontvangst en uitgaaf, door P. Zimmerman, is te bekomen onder andere ook te *Groningen* by *Doekema Oomkens*, en *Schierbeek*, *Harlingen* VAN DER *Ley*, enz. als ook nog eenige van het Vaderlandsch Prentboekjen voor Kinderen, bestaande in 16 plaatjes van de merkwaardigste Nederl. gebeurtenissen, zeer geschikt om te leeren Couleuren de prys is een festhalf.

*** Myne geliefde Echtgenoote ANNA JOHANNA ENGELKENS, verloste heden avond voorspoedig van eenen welgeschapenen ZOON.

*Eexta*
den 9 October 1812. H. HESSE.

*** Heden is van eene DOCHTER verlost, C. D. DE HOSSON, geliefde Echtgenoote van
*Groningen*. H. L. TÉTAR VAN ELVEN.
den 11 October 1812.

*** Ondertrouwd:
P. K. JANSSONIUS, van de *Zeeryp*,
en
M. R. BENNINK, van *Appingadam*.
*Groningen* den 10 October 1812.

*** Wy vinden ons op één oogenblik, in de uiterste droefheid gedompeld, daar wy heden de zekere, maar treurige tyding ontvangen, dat onze waarde Zoon, de Heer HERMANNUS VAN GIFFEN, *Eerste Luitenant by de Artillerie, in dienst van Zyne Majesteit den Keizer en Koning*, op den 17 Augustus laatstleden, in den slag by *Smolensko*, door een doodlyk schot getroffen en gesneuveld is, in den ouderdom van 25 jaren en ruim 8 Maanden. Wy betreuren hartelyk, met zyne twee Broeders, Zyne eenige Zuster en zyne Schoon-Zuster, het verlies van een zoo beminnelyken en zoo waardigen Zoon en Broeder, die de achting en het vertrouwen van zyne Opper-Officieren, die de genegenheid van alle die hem kenden verwierf, en die, van zyne vroegste jeugd af, onze blydschap, ons geluk, en onze hoop uitmaakte. Wy wenschen nogthans den Heere te zwygen, en in zyn weg eerbiedig te berusten, [illegible]
*Groningen* [illegible] VAN GIFFEN,
den 6 October 1812. geboren [illegible]

*** Na eene langdurige Sukkeling, is heden middag, in den ouderdom van omtrent 71 jaren, overleden, myn waarde Echtgenoot KLAAS H. BROUWER, met welken ik byna 37 jaren in den echt verbonden was, my nalatende vyf Kinderen, welke met drie aangehuwden dit droevig gemis mede helpen betreuren.

*Groningen* ELISABETH HOLWYNS,
den 11 October 1812. Wedw. KLAAS H. BROUWER.

*** Heden morgen, wierden wy [illegible]; daar het Gode behaagde, ons Dochtertje TRIENTJE, aan de gevolgen der Mazelen, in den ouderdom van byna 5½ jaren, door den dood van ons te nemen.

*Huisinghe* H. BLANKSTEIN,
den 11 October 1812. A. A. G BLANKSTEIN,
geb. MEYER.

## ZEE- EN HANDEL-TYDINGEN.

Volgens een Keizerlyk Décreet uit het Hoofdkwartier te Smolensk van den 23 Augustus 1812 gedagteekend, zal de Linie van Douanes, welke Holland van de oude Departementen des Ryks scheidt, met den 1 October 1812 opgeheeven worden; terwyl, volgens dat zelfde Decreet, de Linie van Douanes, geplaatst tusschen de Hollandsche Departementen en die der Monden van de Elbe, de Wezer, de Opper-Eems en de Lippe provisioneel en tot nader order in wezen blyft.

## PRIX des GRAINS etc., à la Bourse de Groningue, du 9 Octobre.

| | ℔ | gl. | st. | st. | gl. | st. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Froment (Tarwe).* | | | | | | |
| Ommelander rode | 120, 124 | 12, | 5, | 15 a | 13, | |
| Oldamm. witte | 118, 124 | 11, | 10, | 15 a | 12, | 10 |
| *Seigle. (Rogge.)* | | | | | | |
| N. Sapmeerster | 114, 116 | 9, | 4, | 5 a | 9, | 10 |
| *De l'Orge. (Garst.)* | | | | | | |
| Oldamster winter | 93, 95 | 6, | 13, | 14 a | 6, | 16 |
| Ommel. idem | 90, 92 | 6, | 6, | 8 a | 6, | 12 |
| Oldamster zomer | 93, 96 | 5, | 16, | 18 a | 6, | 5 |
| *Avoine. (Haver.)* | | | | | | |
| Dikke en Friesche | 80, 85 | 3, | 5, | 6 a | 3, | 10 |
| dito | 75, 78 | 2, | 18, | a | 3, | 3 |
| Voerhaver | 66, 70 | 2, | 8, | 01 a | 2, | 13 |
| dito zonder wigt | | 2, | 5, | a | , | |
| *Sarrasin. (Boekweit.)* | | | | | | |
| Sappemeerster | 106, 110 | 6, | 15, | 16 a | 7, | 5 |
| Nieuw Koolzaad, | | 8, | , | a | 8, | 5 |
| Paarde Boonen | | 5, | 10, | 15 a | 6, | 5 |

Tarwe, Rogge en Garst als voren. — Haver, Boekweit en Bonen wel zo aangenaam. — Koolzaad [illegible] hoger gehouden.

## TAXE de PAIN de SEIGLE et du SARRASIN, à Groningue le 12 Octobre 1812.

Un Pain de 8 livres (Brood van 8 pond) 10 sous [illegible]
Idem de 4 ——— ——— ——— 5 ——— [illegible]
Une Mesure (dite Spint) Sarrasin (Boekweiten Meel) ——— ——— ——— 17 ———
Une demie Mesure (dite Halffpint) ——— 8 ———
Le quart d'une Mesure (dite ¼ Spint) ——— 4 ———
Un huitième Mesure (dite ⅛ Spint) ——— 2 ———
Une Livre (dite Pond) ——— ——— ——— 2 ———

## PRIX-COURANT des EFFETS PUBLICS. (PRYS-COURANT der EFFECTEN.)

*Amsterdam*, *le* 8 *Octobre* (8 *Octobre.*)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rescript. Batav. (Bataafsche Rescript. na de Vreede). | 4 pCt. | *f* | a |
| Neg. vol. 1797 et annuités 1802. (Vryw. Neg. 1797 en Losr. 1802.) | 5 | —— | 22¾ a 23 |
| — 40 Mill. 1807. (Neg. Holl. 40 Mill. 1807.) aangezuiverd | 6 | —— | 26¾ a 27¼ |
| — 20 Mill. 1809. (Neg. Holl. 20 Mill. 1809.) aangezuiverd | 6 | —— | 26¾ a 27¼ |
| Certific. Neg. 30 Mill. 1808. (Certific. Neg. 30 Mill.) | 7 | —— | 14½ a 15 |
| Annuités 1798, 99 et 1801. (Losr. 1798, 99 et 1801.) | 3½ | —— | 15½ a 15¾ |
| Inscr. au Gr. Livr. (Ins. op 't Grootb.) | 3 | —— | 14¼ a 14½ |
| Certif. au Gr. Livr. (Holl. Cert. div.) | 3 | —— | 14¼ a 14¾ |
| Inscr. au Gr. Livr. (Ins. op 't Grootb.) | 2½ | —— | 12¼ a 12¾ |
| Certif. au Gr. Livr. (Holl. Cert. [illegible]) | [illegible] | —— | 12¼ a 12¾ |
| [illegible] Consolid. (Geconsol. Derde) | 5 | [illegible] | [illegible] |
| Certif. id. chez *K* et *V*. c.s. (Certif. by *K*. en *V*. c. s. | 5 | —— | 78½ a 79 |
| La Russie. (Obligatiën op Rusland) | 5 | —— | 32½ a 33½ |
| Portugal, chez *Hope* et C. (Port. by *Hope* en C.) | 5 | —— | a |
| Espagne chez les mêmes 1805. (Spanje by dito.) | 5½ | —— | 13½ a 14 |
| Id. chez les mêmes 1807. (Id. by dito.) | 5½ | —— | 10 a 10½ |
| Napels chez les mêmes. (Nap. by dito) | 6 | —— | 96½ a 97 |
| Suede (Zweeden.) | 5 | —— | 23½ a 24 |
| l'Amérique, chez *Hope* et *Comp.* (America by *Hope* en *Comp.*) | 5½ | —— | 85½ a 86½ |
| Idem chez *Staphorst*. (Id. by *Staph.*) | 5½ | —— | 63 a 65 |
| Id. chez le même. (Id. bewyzen by dito en conf.) | 3 | —— | 41 a 43 |
| Banq de Vienne, *Goll* et C. (Wenerb. *Goll* en C.) | 5 | —— | a |
| Idem chez les mêmes. (dito by dito) | 4 | —— | a |
| Certif. de Vienne. (Weener Cert. dito) | 5 | —— | 16¾ a 17 |
| Douanes Danoises. (Deensche Toll.) | 4 | —— | a |
| Comp. Asiat. Dan. (Deens. Asiat. C.) | 5 | —— | 52 a 55 |
| La Prusse. (Pruissen.) | 5 | —— | 53½ a 54½ |
| Monte Napoleon. (Monte Napoleon.) | 5 | —— | 64¾ a 65 |
| Bons du Syndicat. (Synd. Bons) 2 serie. | | —— | 99¼ a 99½ |
| Idem. (Idem.) 4 serie | | —— | 93¾ a 94¼ |
| Idem. (Idem.) 5 serie | | —— | 85¾ a 86½ |
| Idem. (Idem.) 6 serie | | —— | 79¾ a 80 |
| Idem. (Idem.) 7 serie | | —— | 76 a 76½ |

## COURS des ESPECES. (SPECIE-COURS.)

*à Amsterdam le* 8 *Octob.* (*van Amsterdam den* 8 *Octob.*)

| | |
|---|---|
| Nouv. Ducats (nieuwe Ducat.) / Vieux dito ger. (oude dito ger.) | *f* 6 - 8 a 6 - 9 pr. [illegible] |
| Ducats legers (Ligte dito) | - 50 - 14 a 50 - 15 pr. marc |
| Souverains (Souvrynen) | - 16 - 12 a [illegible] |
| Pistoles d'Esp. (Spaansche Pist.) | - 44 pr. [illegible] |
| Dito Quadrup. (dito Quadrupels) | - 38 - 14 a 16 pr. [illegible] |
| Pistoles de France (Fr. Pist.) / Dito de Prusse (Pruissis. dito) / Dito de Luneb. (Lunenb. dito) | - 45 - 12 a 14 pr. [illegible] |
| Dito dito (dito dito) | - 10 - 2 a *f* 10 - 3 pr. [illegible] |
| Nouv. louis d'or (N. louis d'or) | - 11 - 9 a 10 ——— |
| Louis d'or, timbre en rayons (Zonne dito) | - 11 - 14 a 16 ——— |
| Napoléonsd'or (Napoleonsd'Or) | - 9 - 14½ a 15 ——— |
| Guinées (Guinjes) | - 12 - 12 a 14 ——— |
| [illegible] | - 11 - 16 a 18 ——— |
| [illegible] baren en Cruisaden | 14¾ a 15 pCt. |
| Piles (Pilaren) / Piasters (Mexicanen) | *f* 21 - — marc. banco |
| Dito (dito) | - 2 - 10¾ a ⅞ pr. [illegible] |
| Couronn. de France (Fr. Ryksd.) | - 2 - 10. ——— |
| Ecus (dito Kroonen) | - 23 - 5 pr. marc |
| Idem (dito dito) | - 2 - 16¾ a ⅞ pr. dük. |
| Cinq Francs (vyf Francs) | - 2 - 8¾ a ⅞ ——— |
| Ecu de Braband (Brab. Kroonen) | - 2 - 14¾ a 15¼ ——— |
| Roubles de Russie (Russ. Roeb.) | - [illegible] 14 a 16 ——— |
| Arg. fin en lingot (fyn Zilv. in bar.) / Idem de 11 den. (dito v. 11 penn.) | - 25 - 18 a 20 pr. marc |
| Idem de 9 deniers et au dessous (dito van 9 penn. en daar onder) | - 25 - 16 a 6 ——— |
| Ducatons (Spaansche Ducatons) | - 3 - 3 [illegible] |
| Rixdalers (Holl. en ⅔ Ryksd.) | - 2 - 10 ——— |
| Nouveaux dito (nieuwe Ryksd.) | - 3 a ½ pCt. [illegible] |

SCHIEDAM le 30 Septembre.

PETITES EAUX, les 30 Virtels, sans Futaille, [illegible]
GENIEVRE, les 30 Virtels, sans Futaille, [illegible]
GENIEVRE, preuve d'Amsterdam, 18[illegible]

SCHIEDAM den 30 September.

MOUTWYN, de 30 Virtels, zonder Fust, 15[illegible]
GENEVER, de 30 Virtels, zonder Fust, 17½ [illegible]
GENEVER, Amsterdamsche Proef, 18¾ [illegible]

Te Groningen, by de Weduwe A. S. HOITSEMA, in de Oude Boteringe-straat.